



| <b>MOTOR</b>                          |                   |                     | <b>ENGINE</b>                      |                   |                     |
|---------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------|-------------------|---------------------|
| Motorenhersteller                     |                   | DAIMLER<br>CHRYSLER | Engine manufacturer                |                   | DAIMLER<br>CHRYSLER |
| Typ                                   |                   | OM 502 LA AG2       | Type                               |                   | OM 502 LA AG2       |
| Kühlung                               |                   | Wasser              | Cooling                            |                   | Water               |
| Anzahl der Zylinder                   |                   | 8                   | Qty of cylinders                   |                   | 8                   |
| Leistung                              | kW/PS/HP          | 420 / 571 / 563     | Rated output                       | kW/PS/HP          | 420 / 571 / 563     |
| Drehzahl                              | min <sup>-1</sup> | 2.000               | Speed                              | min <sup>-1</sup> | 2.000               |
| Hubraum                               | cm <sup>3</sup>   | 15.900              | Displacement                       | cm <sup>3</sup>   | 15.900              |
| Kraftstoffverbrauch (Vollast)         | l/h               | 100                 | Fuel consumption (full load)       | l/h               | 100                 |
| Kraftstoffverbrauch (2/3-Last)        | l/h               | 67                  | Fuel consumption (2/3 load)        | l/h               | 67                  |
| <b>FAHREIGENSCHAFTEN</b>              |                   |                     | <b>OPERATIONAL CHARACTERISTICS</b> |                   |                     |
| 1. Vortriebsgeschwindigkeit           | m/min             | 0 - 20              | 1st gear speed                     | m/min             | 0 - 20              |
| 2. Vortriebsgeschwindigkeit           | m/min             | 0 - 40              | 2nd gear speed                     | m/min             | 0 - 40              |
| 3. Vortriebsgeschwindigkeit           | m/min             | 0 - 90              | 3rd gear speed                     | m/min             | 0 - 90              |
| 4. Vortriebsgeschwindigkeit           | m/min             | 0 - 200             | 4th gear speed                     | m/min             | 0 - 200             |
| Theor. Steigfähigkeit max.            | %                 | 57                  | Gradient climbability              | %                 | 57                  |
| Querneigung max.                      | °                 | 8                   | Theoretical lateral tilt max.      | °                 | 8                   |
| Bodenfreiheit                         | mm ca.            | 400                 | Ground clearance                   | mm ca.            | 400                 |
| <b>REIFEN</b>                         |                   |                     | <b>WHEELS</b>                      |                   |                     |
| Reifenart                             |                   | Radial              | Tyre type                          |                   | Radial              |
| Reifengröße vorne                     |                   | 28 L 26             | Front tyre dimension               |                   | 28 L 26             |
| Reifengröße hinten                    |                   | 28 L 26             | Rear tyre dimension                |                   | 28 L 26             |
| <b>FÜLLMENGEN</b>                     |                   |                     | <b>FILLING CAPACITIES</b>          |                   |                     |
| Kraftstofftank                        | l                 | 1200                | Fuel tank                          | l                 | 1200                |
| Hydrauliköltank                       | l                 | 300                 | Hydraulic oil tank                 | l                 | 300                 |
| Wassertank                            | l                 | 500                 | Water tank                         | l                 | 500                 |
| Zusatzwassertank                      | l                 | 850                 | Additional water tank              | l                 | 850                 |
| <b>FRÄSWALZE</b>                      |                   |                     | <b>MILLING DRUM</b>                |                   |                     |
| Arbeitsbreite max.                    | mm                | 2.400               | Working width max.                 | mm                | 2.400               |
| Arbeitstiefe *1                       | mm                | 0 - 500             | Working depth *1                   | mm                | 0 - 500             |
| Linienabstand                         | mm                | 20                  | Tool spacing                       | mm                | 20                  |
| Anzahl der Fräswerkzeuge              |                   | 178                 | Qty of cutting tools               |                   | 178                 |
| Schnittkreisdurchmesser               | mm                | 1.480               | Cutting circle diameter            | mm                | 1.480               |
| <b>GEWICHTE</b>                       |                   |                     | <b>WEIGHTS</b>                     |                   |                     |
| Achslast vorne, vollgetankt max.      | daN (kg)          | 16.000              | Front axle load, full tanks max.   | daN (kg)          | 16.000              |
| Achslast hinten, vollgetankt max.     | daN (kg)          | 13.000              | Rear axle load, full tanks max.    | daN (kg)          | 13.000              |
| Eigengewicht *2                       | daN (kg)          | 25.700              | Shipping weight *2                 | daN (kg)          | 25.700              |
| Betriebsgewicht CE *2 *3              | daN (kg)          | 26.500              | Operating weight CE *2 *3          | daN (kg)          | 26.500              |
| Betriebsgewicht max.                  | daN (kg)          | 29.000              | Operating weight max.              | daN (kg)          | 29.000              |
| <b>FÖRDERLEISTUNGEN (BINDEMittel)</b> |                   |                     | <b>DISPLACEMENT (BINDER)</b>       |                   |                     |
| Wasser                                | l/min             | 800                 | Water                              | l/min             | 800                 |
| Emulsion                              | l/min             | 800                 | Emulsion                           | l/min             | 800                 |
| Schaumbitumen                         | kg/min            | 500                 | Foam bitumen                       | kg/min            | 500                 |
| <b>DRUCKLUFTBEHALTER</b>              |                   |                     | <b>COMPRESSED AIR TANK</b>         |                   |                     |
| Volumen                               | l                 | 40                  | Capacity                           | l                 | 40                  |
| Zulässige Betriebstemperatur          | °C                | -50 / +100          | Permissible operating temperature  | °C                | -50 / +100          |
| Zulässiger Betriebsdruck              | bar               | 14.5                | Permissible operating pressure     | bar               | 14.5                |
| <b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>             |                   |                     | <b>ELECTRICAL SYSTEM</b>           |                   |                     |
| Spannung                              | V                 | 24                  | Voltage                            | V                 | 24                  |
| <b>TRANSPORTABMESSUNGEN</b>           |                   |                     | <b>TRANSPORT DIMENSIONS</b>        |                   |                     |
| LKW Transport (L x B x H)             | mm                | 9050x3000x3000      | Truck transport (L x W x H)        | mm                | 9050x3000x3000      |
| Verschiffungsmasse (L x B x H)        | mm                | 9200x3200x3200      | Shipping dimensions (L x W x H)    | mm                | 9200x3200x3200      |

\*1 = Die maximale Arbeitstiefe kann auf Grund von Toleranzen und Verschleiss vom angegebenen Wert abweichen. • The maximum milling depth may deviate from the value indicated, due to tolerances and wear.

\*2 = Die Gewichtsangaben beziehen sich auf die Basismaschine mit Kabine und Klimaanlage ohne sonstige Zusatzausstattungen. • The weights refer to basic machine including operator's cabin and air conditioning without any other additional equipment.

\*3 = Maschinengewicht, halb gefüllter Wassertank, halb gefüllter Kraftstofftank, Fahrer (75 kg), Werkzeug. • Weight of machine with half-full water tank, half-full fuel tank, driver (75 kg) and tools.